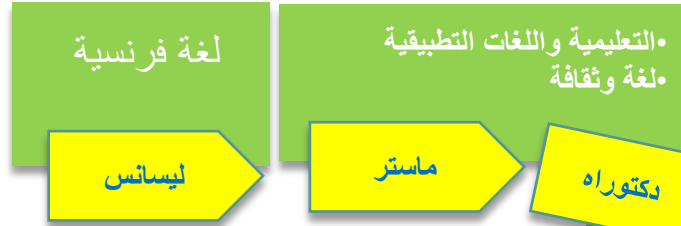
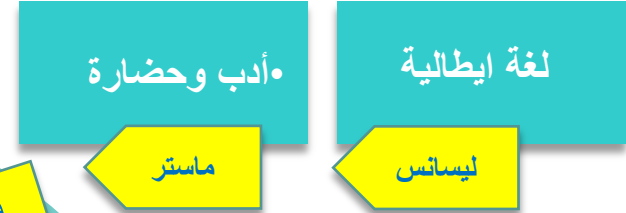


# مسار ليسانس - ماستر

## قسم الآداب واللغة الفرنسية



## قسم الآداب واللغة الإيطالية



## التعليم

الترجمة الكتابية  
والترجمة الشفوية في  
الشركات والهيئات  
الوطنية والدولية  
ومتعددة الجنسيات

## البحث العلمي

## قسم الترجمة

ترجمة كتابية / ترجمة شفوية : عربي - فرنسي - انجليزي  
• ترجمة: عربية - انجليزية - عربية  
• ترجمة: عربية - فرنسية - عربية  
• ترجمة: كتابية / ترجمة شفوية : عربي - فرنسي - انجليزي

## القطاع الثقافي والقطاع السياحي



## قسم الآداب واللغة الإنجليزية



## أدب عالمي ومقارن + نقد ومن

• أدب عربي  
• لسانيات عامة  
• نقد ودراسات أدبية  
• لسانيات تطبيقية

## قسم اللغة العربية وآدابها

• لسانيات تطبيقية  
• أدب عربي حديث ومعاصر  
• لسانيات عامة  
• نقد حديث ومعاصر  
• أدب عربي قديم

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي  
جامعة باجي مختار - عنابة



# كلية الآداب واللغات

2024/2023

تمثل اللسانيات، والسيميائيات، والصوتيات، وعلم الأصوات، والتركيب اللغوي، والمعجمية، وعلم الترجمة الكتابية، وعلم الترجمة الشفوية، واللسانيات الاجتماعية، واللسانيات الميدانية، ونظريات الكتابة، وعلوم الإعلام والاتصال موضوع الدروس المتعمقة، وتميز مجالات دراسة اللغة التي تشكل العلامة فيها دورا أساسا على مستويات مختلفة، مما يجعل من الطلاب قادرين على التحكم في مختلف المساحات العقلية والاجتماعية التي تتكشف فيها العلامة، ومنفتحين على أحدث الإشكالات والأكثر تنوعا في علم السيميائية.

تشارك عروض التكوين وتتواءم، في إطار التخصص التدريجي الذي يسهل عمليات إعادة التوجيه المحتملة، على المستوى الوطني في الليسانس، مع التكوين في الليسانس في الآداب واللغات العربية والفرنسية والإنجليزية والإيطالية والتكوين في الليسانس في الترجمة الشفوية والترجمة الكتابية.

في نهاية التكوين، يسمح إصدار شهادة الليسانس و/ أو الماستر المدمج في الليسانس (MCIL) في الترجمة الشفوية والترجمة الكتابية، بالتوجه نحو مهن التدريس والاتصال والتحرير البعدي والترجمة والترجمة الشفوية أو نحو الطور الثاني للتخرج على مستوى الماستر. يعد التكوين بكليتنا أيضا نقطة انطلاق ممتازة للتحضير لمسابقة الدكتوراه التي نقدم لها مسارا بحثيا خاصا.

تواكب كلية الآداب واللغات التغيرات العالمية وتهيئ مستقبل طلابها.

شعارنا: التكوين في اللغات مفتاح الشمولية

## تعريف الكلية :

تعد كلية الآداب واللغات هيئة متعددة التخصصات، حيث تقدم مجموعة متنوعة من التكوينات في الليسانس والماستر تتمثل في اللغة العربية وآدابها، والآداب واللغات الفرنسية والإنجليزية والإيطالية، بالإضافة إلى الترجمة الشفوية والترجمة الكتابية.

تتفرع هذه التكوينات أيضا إلى مسارات انتقائية بدءا من الماستر، تتمثل في الأدب والحضارة، واللغة والتعليمية، وعلوم اللسان، واللسانيات العامة والتطبيقية، والنقد الحديث والمعاصر، والترجمة الشفوية والترجمة الكتابية عربي/ فرنسي/ إنجليزي، والترجمة الكتابية عربي/ فرنسي/ عربي، والترجمة الكتابية عربي/ إنجليزي/عربي، كما تسمح بالحصول على شهادة جامعية ذات جودة وكفاءة مزدوجة: لغوية وتواصلية.

يهدف التكوين عامة إلى تمكين الطالب من التحكم في أسس التحليل والأسس المفاهيمية لعلوم اللسان والمعلومات والاتصال. كما تسمح الدروس المتخصصة للطلاب باكتساب إتقان جيد للتعبير والتفكير والبحث في اللسانيات العامة والتطبيقية.

يمنح هذا المسار الذي يركز على عرض الجوانب المختلفة لدراسة اللغويات للطلاب إمكانية معايرة مهاراته من خلال تعميق التكوين في مجالات علوم اللسان التي يهتم بها.

وعلى هذا الأساس، تتم مواكبة الدروس النظرية والتطبيقية في السيميائية العامة، أين تبرز المكانة الأساسية التي يحتلها هذا التخصص في كافة علوم اللسان